





### 對重開獨立談判問題

## 英拒絕星洲所提建議

## 馬紹爾下月六日辭職

## 將發表白皮書報告談判失敗經過

【新加坡三十日電】英政府拒絕星洲所提建議，對重開獨立談判問題，英政府已正式拒絕。英政府發言人表示，英政府對星洲所提建議，已作詳細考慮，但認為該建議與英政府之政策相違背，故予以拒絕。英政府並將於下月六日，發表白皮書，報告談判失敗之經過。白皮書中將詳述英政府與馬來聯邦代表之談判經過，以及英政府拒絕建議之理由。英政府發言人並稱，英政府將繼續與馬來聯邦代表進行談判，以期達成協議。

### 蘭諾斯波德表示

## 英決不使新加坡淪為中共殖民地

## 否認馬來亞樹膠有被中共掠奪危險

【倫敦三十日電】蘭諾斯波德表示，英政府決不使新加坡淪為中共殖民地。蘭諾斯波德在議會發表講話時，強調英政府將採取一切必要措施，以保護新加坡之安全。他並否認馬來亞樹膠有被中共掠奪之危險，稱英政府將加強對馬來亞之防禦，以確保樹膠之供應。蘭諾斯波德並稱，英政府將繼續與馬來聯邦代表進行談判，以期達成協議。

### 爾格辛家學科德

## 約合訂簽美與

## 箭火速光展發

## 彈洲越付對器武種此

【華盛頓三十日電】德爾格辛家學科德，與美國簽署合約，發展光速火箭。此項合約將使美國獲得德爾格辛家之光速火箭技術，並用於開發新型武器。德爾格辛家學科德表示，此項技術將使美國在未來戰爭中佔有優勢。美國政府則表示，此項技術將用於防禦目的，以確保美國之安全。

### 美兩原子潛艇

## 現已安裝龍骨

## 傳神秘雙桅帆船一艘

## 謀拯救塞島主教

## 沉沒後計劃失敗

【華盛頓三十日電】美兩原子潛艇，現已安裝龍骨。此項潛艇將用於核子戰爭，以確保美國之安全。傳聞中有一艘神秘雙桅帆船，在塞島附近沉沒。據悉，該帆船載有重要人物，其沉沒可能與塞島主教之拯救計劃有關。該計劃旨在通過海路將塞島主教運往安全地點，但最終因帆船沉沒而失敗。

### 附庸國作家苦悶異常

## 不滿其黨扼殺文藝

## 紛紛要求寫作自由

## 東德人民七萬死於集中營內

【柏林三十日電】附庸國作家苦悶異常，不滿其黨扼殺文藝。許多作家紛紛要求寫作自由，以表達其對現政權之不滿。東德人民亦在集中營內死亡，據統計已達七萬人之多。此項死難事件引起了國際社會之廣泛關注，並引發了對東德政權之批評。

### 安理會今日開會

## 商中東和平步驟

## 英代表請馬紹爾繼續調人

## 大多數代表支持英建議

【紐約三十日電】安理會今日開會，討論中東和平步驟。英代表請馬紹爾繼續調人，以協助解決中東問題。大多數代表支持英建議，認為此舉將有助於實現中東之和平。會議中，各方代表就中東局勢交換了意見，並達成了一些初步共識。

### 亞非學生會議昨開場

## 如商討政治問題

## 九國代表即退席

## 揭幕禮之後即將退席

【紐約三十日電】亞非學生會議昨開場，如商討政治問題。九國代表即退席，揭幕禮之後即將退席。會議旨在促進亞非學生之間之交流與合作，並討論有關政治問題。與會代表在開幕式上發表了講話，強調了青年在國際事務中之重要性。

### 蘇俄的力量可能即是弱點

## 蘇俄的工業可能即是弱點

## 蘇俄的農業可能即是弱點

## 蘇俄的軍事可能即是弱點

【莫斯科三十日電】蘇俄的力量可能即是弱點。蘇俄的工業、農業、軍事等領域均存在著問題，這些問題可能成為蘇俄之弱點。分析家指出，蘇俄在這些領域之發展仍面臨著許多挑戰，需要進一步改革與改進。

### 美共首腦七人

## 經遭政府拘捕

## 美共首腦七人

## 經遭政府拘捕

【華盛頓三十日電】美共首腦七人，經遭政府拘捕。此舉旨在打擊共產主義在美國之活動，並維護國家安全。政府發言人表示，這七名首腦在過去一段時間內，從事了一系列違法活動，對國家安全構成了威脅。目前，這七名首腦正被關押在監獄中，等待進一步審理。

### 特殊貢獻！

海空來回聯航特價

## 香港·新加坡

由海空輪船公司 代理  
Royal InterOcean Lines  
由國泰航空公司 代理  
Cathay Pacific Airways Ltd.

來回票價最低 HK\$1,144

欲知詳情請向各埠代理處或聯航辦事處查詢

國泰航空公司 海空輪船公司

### 中氣虛弱

周治平 醫師

專治：中氣虛弱、氣血兩虧、精神不振、食慾不佳、失眠健忘、腰酸背痛、四肢無力、頭暈目眩、心悸怔忡、月經不調、赤白帶下、不孕症等。

地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號

### 示表理總蘭錫

## 馬亨可決不

## 示威里威

錫蘭總理馬亨可表示，錫蘭將採取一切必要措施，以維護國家之獨立與主權。他並表示，錫蘭政府將與各方進行談判，以期達成協議。馬亨可並稱，錫蘭政府將繼續致力於國家之建設與發展，並為人民之福祉而努力。







選映片花  
餘半五  
場公點  
片巨彩七  
花情海  
主嘉賓  
演。加妮特



10

● 漢・加龍特

[illegible]







# 中韓軍隊如聯合起來 可摧毀亞洲共黨力量

## 前美第八軍軍長菲列脫由台抵港談話

【本報訊】前美第八軍軍長菲列脫，於昨日下午由台北飛抵香港，隨即由港赴廣州。菲氏在港期間，曾與港府官員及各界人士會晤，並發表談話。菲氏表示，中韓兩國軍隊如能聯合起來，將對亞洲共黨力量產生重大打擊。他強調，美軍在亞洲的任務是維護和平與穩定，並與當地政府合作，共同對抗共產主義的威脅。菲氏還談到了當前國際形勢的複雜性，以及美國在亞洲政策上的堅定立場。他認為，只有通過加強合作與交流，才能有效維護亞洲地區的和平與繁榮。



菲列脫軍長與港府官員及各界人士會晤。

### 繳成藥稅短報來價 商行司理罰五百元

【本報訊】某商行司理因繳納藥稅短報，被稅務局罰款五百元。該商行司理表示，其對罰款感到不滿，並已向法院提起訴訟。稅務局則表示，該商行存在故意短報行為，必須依法處罰。此事件引起了社會對藥稅徵收及商行經營狀況的關注。

# 西貢北約村代表 堅決反對採礦

## 指為破壞風水且妨礙水源

【本報訊】西貢北約村代表，昨日在當地政府會議上，堅決反對在該村附近進行採礦活動。代表們表示，採礦行為將嚴重破壞當地的風水，並對村莊的水源造成威脅。他們要求政府停止採礦計劃，並採取措施保護當地的自然環境。政府方面則表示，將認真考慮代表們的意見，並與各方進行協商，以達成共識。

# 董事司公易貿 欺公吞侵控被

## 查待候押釋保未庭法

【本報訊】某貿易公司董事，因涉嫌欺公吞侵，被控方提起訴訟。被告目前尚未出庭，法院已發出傳票，要求其儘快到案。控方表示，該董事的行為嚴重損害了公司的利益，必須依法追究。法院則表示，將根據事實和法律，對案件進行公正審理。

# 大澳龍舟三艘 定期舉行比賽

【本報訊】大澳龍舟三艘，將於近日內定期舉行比賽。比賽將吸引眾多觀眾前來觀看，屆時將有精彩的龍舟競速表演。主辦單位表示，希望通過此次比賽，增進村民之間的友誼，並展示當地的龍舟文化。

# 威菲路兵房 新醫院開幕

【本報訊】威菲路兵房，昨日舉行新醫院開幕典禮。多位嘉賓出席了典禮，並為新醫院剪綵。新醫院的落成，將為當地的居民提供更完善的醫療服務。醫院負責人表示，將竭誠為廣大市民提供優質、專業的醫療護理。

# 抽水工程 進行情形

【本報訊】某項抽水工程，目前正在積極進行中。工程負責人表示，將確保工程質量，並儘快完成抽水任務。目前，抽水設備已運抵現場，並開始進行安裝和调试工作。預計在近期內，即可開始正式抽水作業。

# 舞廳控舞女欠款 法庭判原告得直

【本報訊】某舞廳控訴舞女欠款一案，昨日在法庭審理。法庭最終判決原告勝訴，舞女必須償還欠款。原告表示，對法庭的判決感到滿意，並希望舞女能吸取教訓，遵守法律。舞女方面則表示，將履行判決，償還欠款。

# 太子道蘭街遷拆案 主客獲協議判准拆建

【本報訊】太子道蘭街遷拆案，昨日獲得協議判准拆建。主客雙方已達成協議，將按照計劃進行拆建工作。這將有助於改善當地的交通狀況，並提升街道的整體形象。相關部門表示，將加強對拆建過程的監管，確保工程順利進行。

# 瑪丁嘉露昨午飛日 在機場內大送飛吻

【本報訊】瑪丁嘉露昨日飛往日本，在機場內大送飛吻，場面溫馨。瑪丁嘉露表示，此次行程是為了宣傳其最新作品，並感謝粉絲的支持。她的親友們也到場送行，並祝她一路平安。瑪丁嘉露的飛吻引發了眾多媒體的關注，並成為機場的一景。

# 英軍總司令夫人主持 新醫院開幕

【本報訊】英軍總司令夫人昨日主持新醫院開幕典禮。夫人表示，新醫院的落成是當地的一件大事，將為居民帶來福音。她還向醫護人員表示慰問，並祝他們工作順利。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

# 被罰罰款百萬元 寡婦鞭撻女童

【本報訊】一名寡婦因被罰款百萬元，憤而鞭撻女童。警方表示，該女童已被送往醫院救治，目前情況穩定。警方已對該寡婦進行了嚴厲警告，並表示將依法追究其法律責任。社會各界對該事件表示強烈譴責，呼籲政府加強對弱勢群體的保護。

# 謝昌人夫婦出殯 親友千餘人緞執

【本報訊】謝昌人夫婦昨日舉行出殯儀式，親友千餘人緞執。謝昌人夫婦生前熱心公益，深受親友愛戴。此次出殯，場面莊嚴肅穆，各界人士紛紛前來弔唁。謝昌人夫婦的家人表示，將繼續秉承其遺志，為社會做出貢獻。

# 統計上週 時症三萬六千

【本報訊】根據統計，上週時症病例達三萬六千。衛生部門呼籲市民加強預防，並及時就醫。衛生部門表示，時症病例的增多與氣候變化有關，市民應注意個人衛生，並避免前往人群密集場所。對於出現症狀的市民，應儘早前往醫院就診，以便及時治療。

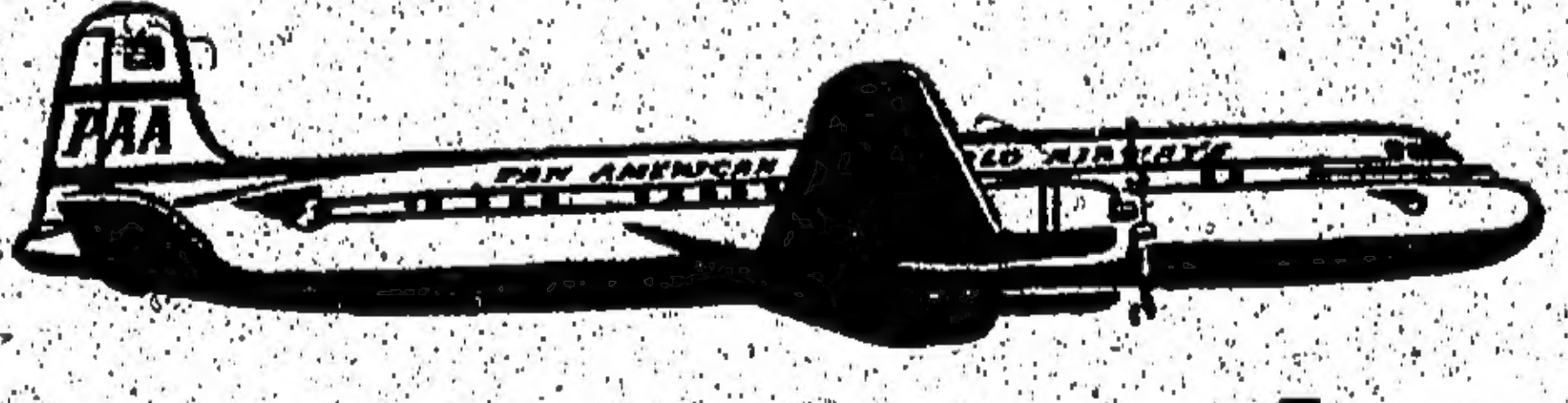
# 結動因社 昨舉行週年大會

【本報訊】結動因社昨日舉行週年大會，總結過去一年的工作。大會由該社負責人主持，並邀請了多位嘉賓出席。負責人表示，該社在過去一年中取得了顯著成就，並感謝各界的支持。大會還討論了未來的發展計劃，並通過了相關決議。

# 時症統計 上週三萬六千

【本報訊】時症病例統計顯示，上週病例達三萬六千。衛生部門提醒市民注意預防。衛生部門表示，時症病例的統計數據顯示，目前病例仍處於高位，市民應加強自我保護，並注意環境衛生。衛生部門還提醒市民，如有症狀應及時就醫，並避免傳染給他人。

# 請乘最快捷 最舒適 泛美超級(SUPER-6)飛剪號



# 直航 東京

- 僅需七小時，即能抵達東京
  - 巨型超級(SUPER-6)飛剪號客機為泛美航系中之最快捷舒適安全者。
  - 設備最完善機內氣壓調節氣溫調節及隔音。
  - 設備座位特別寬舒。
  - 免費供應精美膳餐名貴酒類及飲品。
  - 每週航班五次：每逢星期日，一，三，四，五。
- 定座及詢問詳情請逕至各旅行社或  
歷山大廈 電話三七〇三一 九龍半島酒店樓下 電話六四〇〇三  
飛剪號詢問處 電話三七〇三一(全日廿四小時均可詢問)



泛美世界航空公司  
經驗豐富 光冠全球

# 以素定牙齦

能清潔其他牙膏所不能達到的隱藏深處！



假如你仔細觀察牙齒的背面及齒縫間就會發現許多多數牙膏所不能達到的隱藏深處。如果你忽略了這些重要區域，則留在這些地方的食物屑將很快地腐化而引起牙齒和牙齦的疾病。有齒齦炎的人，使用素定牙膏能深入牙齒的孔隙及齒縫間，將食物屑全部清除。

唯有素定牙膏  
含有「益齒素」

益齒素具有消炎殺菌性能，能幫助牙齦的清潔作用。使用素定牙膏能清潔牙齒各部位，並使牙齦恢復健康。素定牙膏能清潔牙齒，使牙齒潔白，並使牙齦恢復健康。素定牙膏能清潔牙齒，使牙齒潔白，並使牙齦恢復健康。



### 本港酒樓茶室 景況日漸轉佳

【本報訊】本港酒樓茶室，因受戰事影響，景況一度蕭條。近來，由於戰事趨向平穩，市民生活漸趨安定，酒樓茶室之景況亦日漸轉佳。據悉，目前各酒樓茶室之生意，已較前為旺。尤以晚飯及宵夜之生意，更為發達。此項現象，實為本港經濟生活趨向復甦之徵兆。惟因受物價波動影響，各酒樓茶室之經營，仍感困難。故各業者，多採取節儉措施，以期渡過難關。

### 英鎊價全面報縮 金鈔市牛皮靠穩

【本報訊】英鎊價全面報縮，金鈔市牛皮靠穩。據悉，英鎊對港幣之匯率，已由前之每百港幣兌英鎊一鎊，縮減至每百港幣兌英鎊九角。此項變動，對本港金融市場，影響至鉅。金鈔市則因受此影響，牛皮靠穩，價格亦隨之波動。目前，金鈔市之交易，仍較活躍。惟因受此項變動影響，各商民之心理，多感不安。故各商民，多採取觀望態度，以待事態之發展。

### 五金市暢 價仍堅定

【本報訊】五金市暢，價仍堅定。據悉，目前五金市場之交易，極為活躍。各商民對五金之需求，極為殷切。故五金之價格，仍保持穩定。惟因受物價波動影響，五金之價格，亦有輕微之波動。目前，五金市場之景況，極為良好。各商民對五金之信心，亦極為堅定。故五金市場之景況，預計將持續良好。

### 麵粉類勢難扭轉 多遭受慘重損失

【本報訊】麵粉類勢難扭轉，多遭受慘重損失。據悉，目前麵粉市場之景況，極為蕭條。各商民對麵粉之需求，極為減少。故麵粉之價格，亦隨之波動。目前，麵粉市場之景況，極為不佳。各商民對麵粉之信心，亦極為低落。故麵粉市場之景況，預計將持續蕭條。

### 海產雜貨市 尚無大振作

【本報訊】海產雜貨市，尚無大振作。據悉，目前海產雜貨市場之景況，極為蕭條。各商民對海產雜貨之需求，極為減少。故海產雜貨之價格，亦隨之波動。目前，海產雜貨市場之景況，極為不佳。各商民對海產雜貨之信心，亦極為低落。故海產雜貨市場之景況，預計將持續蕭條。

### 印巴原棉近期貨 停向港放盤

【本報訊】印巴原棉近期貨，停向港放盤。據悉，目前印巴原棉市場之景況，極為蕭條。各商民對印巴原棉之需求，極為減少。故印巴原棉之價格，亦隨之波動。目前，印巴原棉市場之景況，極為不佳。各商民對印巴原棉之信心，亦極為低落。故印巴原棉市場之景況，預計將持續蕭條。

### 布市 難有振作

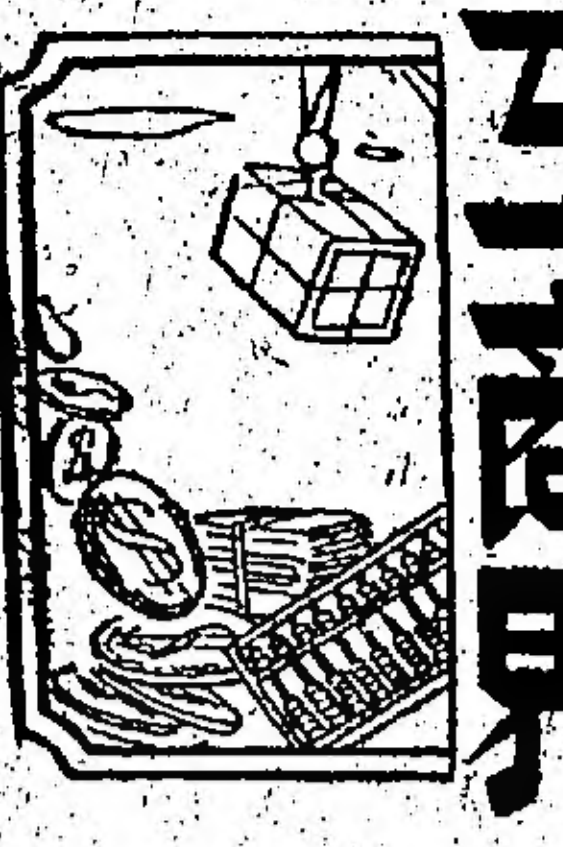
【本報訊】布市，難有振作。據悉，目前布市之景況，極為蕭條。各商民對布市之需求，極為減少。故布市之價格，亦隨之波動。目前，布市之景況，極為不佳。各商民對布市之信心，亦極為低落。故布市之景況，預計將持續蕭條。

### 股票市交投靜 僅成廿七萬元

【本報訊】股票市交投靜，僅成廿七萬元。據悉，目前股票市場之景況，極為蕭條。各商民對股票之需求，極為減少。故股票之價格，亦隨之波動。目前，股票市場之景況，極為不佳。各商民對股票之信心，亦極為低落。故股票市場之景況，預計將持續蕭條。

### 市外紗 疲

【本報訊】市外紗，疲。據悉，目前市外紗市場之景況，極為蕭條。各商民對市外紗之需求，極為減少。故市外紗之價格，亦隨之波動。目前，市外紗市場之景況，極為不佳。各商民對市外紗之信心，亦極為低落。故市外紗市場之景況，預計將持續蕭條。



工商界

域多利

家敦

生路

央中

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音



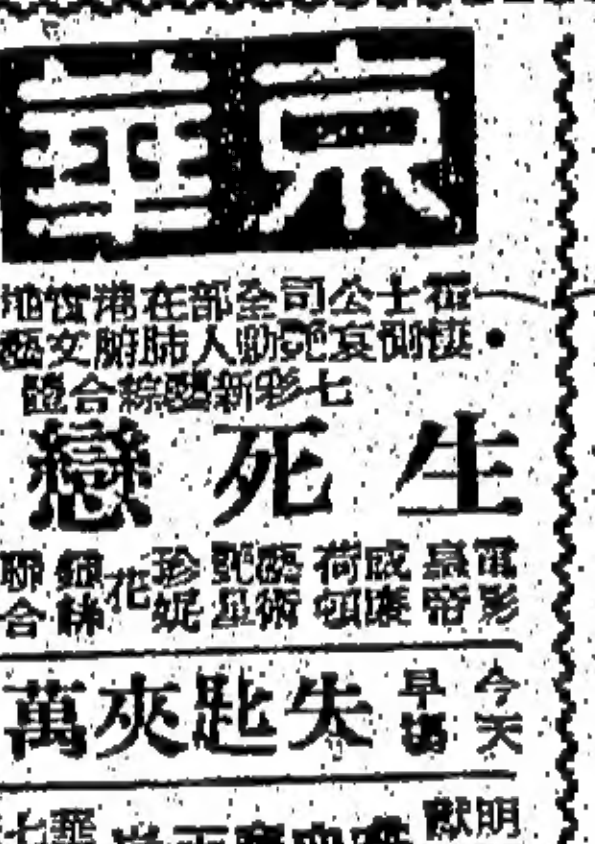
生路

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音



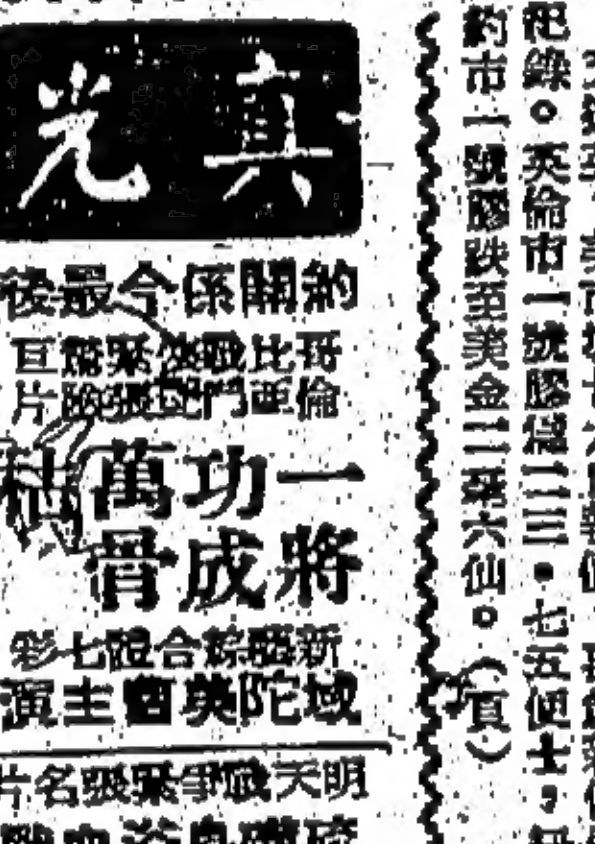
生路

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音



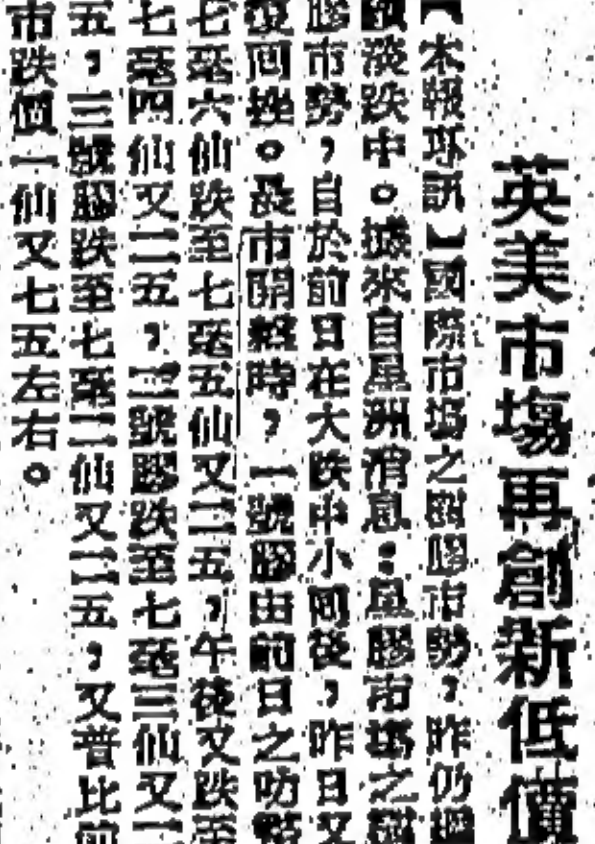
生路

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音



生路

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音



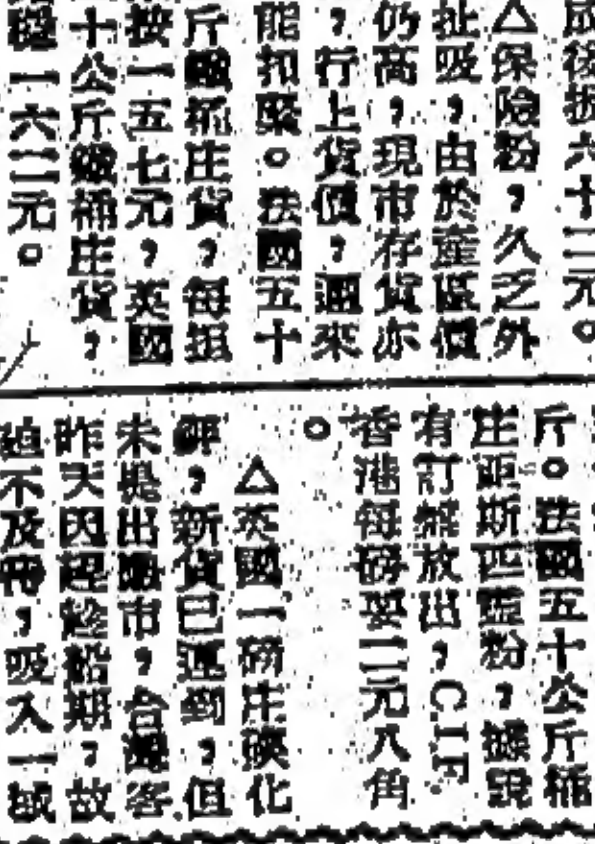
生路

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音



生路

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音



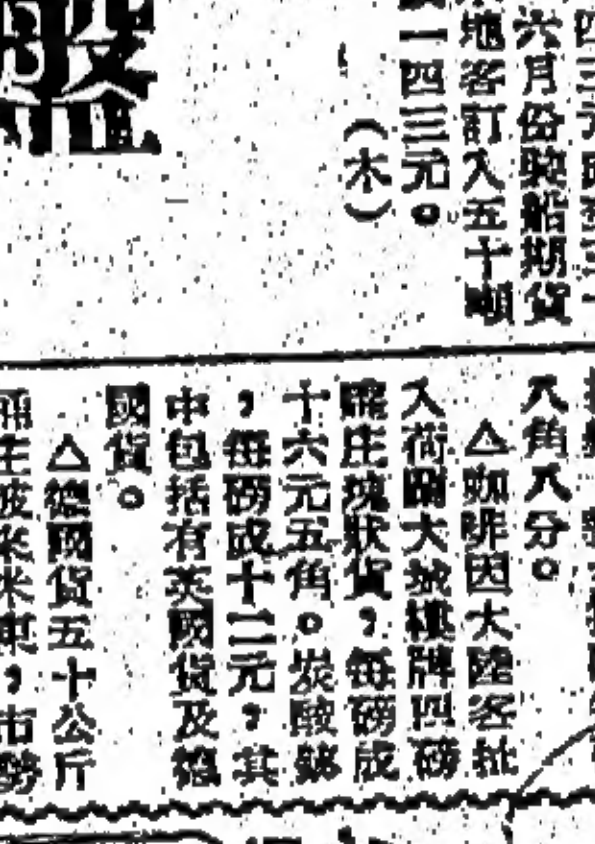
生路

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音



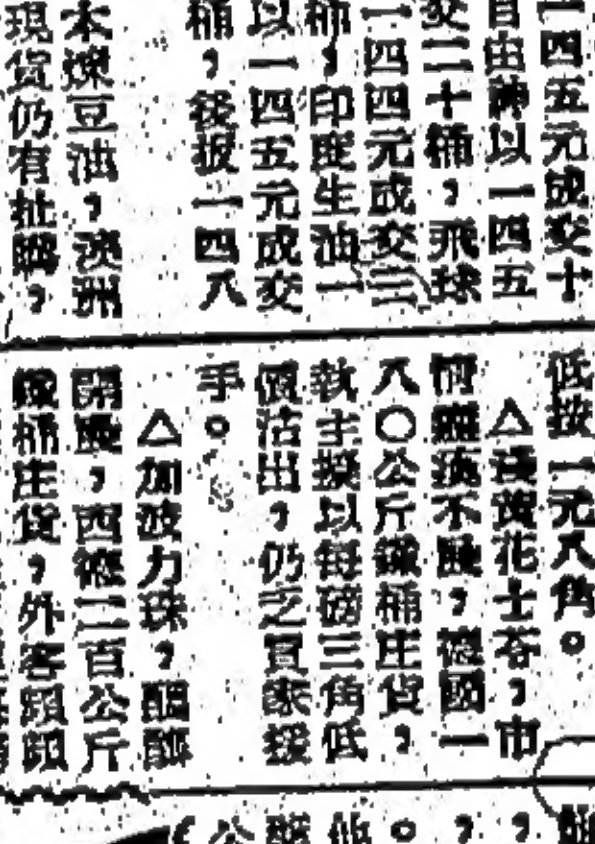
生路

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音



生路

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音

央中

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音

生路

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音

生路

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音

生路

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音

生路

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音

生路

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音

生路

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音

生路

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音

生路

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音

生路

園荔

池泳游

雲女玉

座茶樂音





# 育教育體

李惠堂

（本報訊）李惠堂先生，現任廣東省政府教育廳長，對於體育之發展，極力提倡。日前在廣州舉行之體育會議，李氏親自主持，並發表重要談話。李氏謂：體育為教育之重要部分，不僅能強身健體，且能培養健全之人格。我國體育，向來不振，實由於社會風氣之影響。現值抗戰時期，國民體格之強弱，關係國家民族之存亡。故政府應加意提倡，使國民人人參與體育，以達強種救國之目的。李氏並指示各級教育行政機關，應將體育列入必修科目，並加強體育場之建設，以資推廣。

## 台灣公餘兵兵隊 七日到港

### 十日起連賽四晚

（本報訊）台灣公餘兵兵隊，定於本月七日到港，並將於十日起連賽四晚。該隊由台灣運來，成員均為精壯之青年，技術純熟，經驗豐富。此次來港，旨在與本地各隊進行交流，並提高技藝。比賽將於每晚八時開始，地點設在某某體育場。歡迎各界人士前往觀看，以支持我國體育事業之發展。

## 昨宵華協盃賽 南華大破星島

### 「七個一皮」殊出意外

（本報訊）昨晚在某某體育場舉行之華協盃足球賽，南華隊以七比零大破星島隊。此役實屬罕見，星島隊防守嚴密，南華隊竟能攻入七球，殊出意外。南華隊教練表示，球員們表現出色，配合默契，是取得勝利的關鍵。星島隊則表示，將吸取教訓，加強防守，爭取在下一場比賽中扳平比分。

## 征遲日記

（本報訊）征遲日記，記錄了征戰期間的種種經歷。日記中詳細描述了戰場上的激烈戰鬥，以及征戰人員的英勇表現。日記不僅是征戰人員的自述，也是後方人員了解前線情況的重要窗口。通過閱讀日記，讀者可以感受到戰爭的殘酷，以及征戰人員的堅韌不拔。

## 海濤女籃隊 今晚戰中青

### 為救傷隊籌募善款

（本報訊）海濤女籃隊將於今晚與中青隊進行比賽。此次比賽不僅是一場體育競賽，更是一次為救傷隊籌募善款的義舉。海濤隊表示，將全力以赴，爭取取得好成績，為救傷隊籌得更多善款。希望廣大觀眾能夠踴躍觀賽，並慷慨解囊，支持救傷事業。

## 大陸產油但人民沒油吃

### 「出處不如集處」新解釋

（本報訊）大陸產油，但人民卻沒有油吃，這是一個值得深思的問題。據悉，大陸產油量雖大，但由於分配不均，導致部分地區油荒嚴重。專家指出，「出處不如集處」，即產油不如集油，應加強油料的集中管理與分配，以確保民生用油。政府應採取有效措施，調劑油料供應，保障人民的基本生活需求。

## 印度兩網球名手 昨獲全勝

### 今再戰葉蔡兩氏

（本報訊）印度兩名網球名手，昨日在某某體育場舉行之網球賽中，分別以二比零獲勝。他們將於今日繼續比賽，對陣葉某與蔡某兩位選手。此次比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面十分熱烈。網球愛好者們對這兩場比賽充滿期待，希望選手們能發揮出色，為國爭光。

## 暑期進修 八六開始

（本報訊）本市各級學校之暑期進修班，將於本月八日及十六日開始。進修班旨在為廣大市民提供繼續教育機會，提高文化素質。課程涵蓋文學、藝術、科學等多個領域，歡迎各界人士踴躍報名參加。學校方面表示，將加強教學管理，確保進修質量，為市民提供優質的教育服務。

## 戰力主兵兵晚今 龍三遇珍美

### 組樊陳戰組劉黃打雙女

（本報訊）今晚之兵兵大戰，將由龍三與珍美兩組對陣。兩組實力相當，競爭激烈，預料將有一場精彩的對決。此外，樊陳組與劉黃組亦將展開雙打比賽。觀眾們可以期待一場精彩的體育盛會，感受運動員們的拼搏精神與團隊協作能力。

## 僑光中學 演講比賽

（本報訊）僑光中學將於近日舉行演講比賽，旨在提高學生之口頭表達能力與思辨能力。比賽題目涵蓋社會熱點、科學知識等多個方面，歡迎全校師生積極參加。學校表示，將為參賽學生提供展示才華的舞台，並對優秀選手給予獎勵。

## 告預船輪口出

船名	往	日期	公司
SUNNYVILLE	日本	一日	（公）
CANTON	星洲	一日	（公）
Star Alkyone	日本	一日	（公）
HUNAN	星洲	一日	（公）
GOLDEN BEAR	日本	二日	（公）
HAI MENG	山打根	二日	（公）
STRAAT SOENDA	日本	二日	（公）
SZCHUEN	星洲	二日	（公）
ITAURA	星洲	二日	（公）
TIJWANGI	星洲	二日	（公）
HAI LEE	星洲	二日	（公）
LAOMEDON	星洲	三日	（公）
LAOMEDON	星洲	三日	（公）
HERMOD	星洲	三日	（公）
BALI	星洲	三日	（公）
ARIMA MARU	星洲	三日	（公）
CLYDEBANK	星洲	四日	（公）
SHAHZADA	星洲	四日	（公）
GLENROY	星洲	四日	（公）
HEWANG	山打根	四日	（公）
CITY OF PERTH	日本	五日	（公）
LAO	星洲	五日	（公）
RUNKERK	星洲	五日	（公）
LEONMOOR	星洲	五日	（公）
FERNFIELD	星洲	五日	（公）
BENALDER	星洲	五日	（公）
VIETNAM	星洲	五日	（公）
MANGALORE	星洲	五日	（公）
PAKHOT	星洲	五日	（公）
CHANGTE	星洲	五日	（公）
PIERRE MOORE	星洲	五日	（公）
Strat Mozambique	星洲	五日	（公）
FERNFIELD	星洲	五日	（公）
HERVAR	山打根	五日	（公）
CHOVSANG	星洲	五日	（公）
EASTERN STAR	星洲	五日	（公）
AKI MARU	星洲	五日	（公）
Rensen Heights	星洲	五日	（公）
INVERBANK	星洲	五日	（公）
OREGON	星洲	五日	（公）
ITOLA	星洲	五日	（公）
ARAFURA	星洲	五日	（公）
Van Waerwijck	星洲	五日	（公）
PIONEER MAIL	星洲	五日	（公）
ITOLA	星洲	五日	（公）
NELLORE	星洲	五日	（公）
ARAFURA	星洲	五日	（公）
VAN WAERWIJCK	星洲	五日	（公）
OLGA MSK	星洲	五日	（公）
Philippine Transport	星洲	五日	（公）
SADO MARU	星洲	五日	（公）
BINTANG	星洲	五日	（公）
HERVAR	山打根	五日	（公）
HAMBURG	星洲	五日	（公）
TIJWANGI	星洲	五日	（公）
YUNNAN	星洲	五日	（公）
TARONGA	星洲	五日	（公）
HERTA MSK	星洲	五日	（公）
VAN NECK	星洲	五日	（公）
YOSHIO	星洲	五日	（公）
KARSK	星洲	五日	（公）
GLENROY	星洲	五日	（公）
Pres. McKinley	星洲	五日	（公）
Eastern Prince	星洲	五日	（公）
SINGAPORE	星洲	五日	（公）
KIRISTEN	星洲	五日	（公）
TUNGUS	星洲	五日	（公）
KAMBODIA	星洲	五日	（公）
CHUNGKING	星洲	五日	（公）
OZARDA	星洲	五日	（公）
BENARES	星洲	五日	（公）

## 告預船輪口入

船名	由	日期	公司
HONGKONG	星洲	一日	（公）
SUNNYVILLE	星洲	一日	（公）
GOLDEN BEAR	星洲	一日	（公）
VAN NECK	星洲	一日	（公）
TIJWANGI	星洲	一日	（公）
HAI LEE	星洲	一日	（公）
SINGAPORE	星洲	一日	（公）
CLYDEBANK	星洲	一日	（公）
HERMOD	星洲	一日	（公）
GLENROY	星洲	一日	（公）
LAOMEDON	星洲	一日	（公）
ARIMA MARU	星洲	一日	（公）
SANGOLA	星洲	一日	（公）
SHAHZADA	星洲	一日	（公）
BENALDER	星洲	一日	（公）
CITY OF PERTH	星洲	一日	（公）
LAO	星洲	一日	（公）
RUNKERK	星洲	一日	（公）
LEONMOOR	星洲	一日	（公）
FERNFIELD	星洲	一日	（公）
BENALDER	星洲	一日	（公）
VIETNAM	星洲	一日	（公）
MANGALORE	星洲	一日	（公）
PAKHOT	星洲	一日	（公）
CHANGTE	星洲	一日	（公）
PIERRE MOORE	星洲	一日	（公）
Strat Mozambique	星洲	一日	（公）
FERNFIELD	星洲	一日	（公）
HERVAR	山打根	一日	（公）
CHOVSANG	星洲	一日	（公）
EASTERN STAR	星洲	一日	（公）
AKI MARU	星洲	一日	（公）
Rensen Heights	星洲	一日	（公）
INVERBANK	星洲	一日	（公）
OREGON	星洲	一日	（公）
ITOLA	星洲	一日	（公）
ARAFURA	星洲	一日	（公）
Van Waerwijck	星洲	一日	（公）
PIONEER MAIL	星洲	一日	（公）
ITOLA	星洲	一日	（公）
NELLORE	星洲	一日	（公）
ARAFURA	星洲	一日	（公）
VAN WAERWIJCK	星洲	一日	（公）
OLGA MSK	星洲	一日	（公）
Philippine Transport	星洲	一日	（公）
SADO MARU	星洲	一日	（公）
BINTANG	星洲	一日	（公）
HERVAR	山打根	一日	（公）
HAMBURG	星洲	一日	（公）
TIJWANGI	星洲	一日	（公）
YUNNAN	星洲	一日	（公）
TARONGA	星洲	一日	（公）
HERTA MSK	星洲	一日	（公）
VAN NECK	星洲	一日	（公）
YOSHIO	星洲	一日	（公）
KARSK	星洲	一日	（公）
GLENROY	星洲	一日	（公）
Pres. McKinley	星洲	一日	（公）
Eastern Prince	星洲	一日	（公）
SINGAPORE	星洲	一日	（公）
KIRISTEN	星洲	一日	（公）
TUNGUS	星洲	一日	（公）
KAMBODIA	星洲	一日	（公）
CHUNGKING	星洲	一日	（公）
OZARDA	星洲	一日	（公）
BENARES	星洲	一日	（公）

## 告預船輪口入

船名	由	日期	公司
HONGKONG	星洲	一日	（公）
SUNNYVILLE	星洲	一日	（公）
GOLDEN BEAR	星洲	一日	（公）
VAN NECK	星洲	一日	（公）
TIJWANGI	星洲	一日	（公）
HAI LEE	星洲	一日	（公）
SINGAPORE	星洲	一日	（公）
CLYDEBANK	星洲	一日	（公）
HERMOD	星洲	一日	（公）
GLENROY	星洲	一日	（公）
LAOMEDON	星洲	一日	（公）
ARIMA MARU	星洲	一日	（公）
SANGOLA	星洲	一日	（公）
SHAHZADA	星洲	一日	（公）
BENALDER	星洲	一日	（公）
CITY OF PERTH	星洲	一日	（公）
LAO	星洲	一日	（公）
RUNKERK	星洲	一日	（公）
LEONMOOR	星洲	一日	（公）
FERNFIELD	星洲	一日	（公）
BENALDER	星洲	一日	（公）
VIETNAM	星洲	一日	（公）
MANGALORE	星洲	一日	（公）
PAKHOT	星洲	一日	（公）
CHANGTE	星洲	一日	（公）
PIERRE MOORE	星洲	一日	（公）
Strat Mozambique	星洲	一日	（公）
FERNFIELD	星洲	一日	（公）
HERVAR	山打根	一日	（公）
CHOVSANG	星洲	一日	（公）
EASTERN STAR	星洲	一日	（公）
AKI MARU	星洲	一日	（公）
Rensen Heights	星洲	一日	（公）
INVERBANK	星洲	一日	（公）
OREGON	星洲	一日	（公）
ITOLA	星洲	一日	（公）
ARAFURA	星洲	一日	（公）
Van Waerwijck	星洲	一日	（公）
PIONEER MAIL	星洲	一日	（公）
ITOLA	星洲	一日	（公）
NELLORE	星洲	一日	（公）
ARAFURA	星洲	一日	（公）
VAN WAERWIJCK	星洲	一日	（公）
OLGA MSK	星洲	一日	（公）
Philippine Transport	星洲	一日	（公）
SADO MARU	星洲	一日	（公）
BINTANG	星洲	一日	（公）
HERVAR	山打根	一日	（公）
HAMBURG	星洲	一日	（公）
TIJWANGI	星洲	一日	（公）
YUNNAN	星洲	一日	（公）
TARONGA	星洲	一日	（公）
HERTA MSK	星洲	一日	（公）
VAN NECK	星洲	一日	（公）
YOSHIO	星洲	一日	（公）
KARSK	星洲	一日	（公）
GLENROY	星洲	一日	（公）
Pres. McKinley	星洲	一日	（公）
Eastern Prince	星洲	一日	（公）
SINGAPORE	星洲	一日	（公）
KIRISTEN	星洲	一日	（公）
TUNGUS	星洲	一日	（公）
KAMBODIA	星洲	一日	（公）
CHUNGKING	星洲	一日	（公）
OZARDA	星洲	一日	（公）
BENARES	星洲	一日	（公）

## 告預船輪口入

船名	由	日期	公司
HONGKONG	星洲	一日	（公）
SUNNYVILLE	星洲	一日	（公）
GOLDEN BEAR	星洲	一日	（公）
VAN NECK	星洲	一日	（公）
TIJWANGI	星洲	一日	（公）
HAI LEE	星洲	一日	（公）
SINGAPORE	星洲	一日	（公）
CLYDEBANK	星洲	一日	（公）
HERMOD	星洲	一日	（公）
GLENROY	星洲	一日	（公）
LAOMEDON	星洲	一日	（公）
ARIMA MARU	星洲	一日	（公）
SANGOLA	星洲	一日	（公）
SHAHZADA	星洲	一日	（公）
BENALDER	星洲	一日	（公）
CITY OF PERTH	星洲	一日	（公）
LAO	星洲	一日	（公）
RUNKERK	星洲	一日	（公）
LEONMOOR	星洲	一日	（公）
FERNFIELD	星洲	一日	（公）
BENALDER	星洲	一日	（公）
VIETNAM	星洲	一日	（公）
MANGALORE	星洲	一日	（公）
PAKHOT	星洲	一日	（公）
CHANGTE	星洲	一日	（公）
PIERRE MOORE	星洲	一日	（公）
Strat Mozambique	星洲	一日	（公）
FERNFIELD	星洲	一日	（公）
HERVAR	山打根	一日	（公）
CHOVSANG	星洲	一日	（公）
EASTERN STAR	星洲	一日	（公）
AKI MARU	星洲	一日	（公）
Rensen Heights	星洲	一日	（公）
INVERBANK	星洲	一日	（公）
OREGON	星洲	一日	（公）
ITOLA	星洲	一日	（公）
ARAFURA	星洲	一日	（公）
Van Waerwijck	星洲	一日	（公）
PIONEER MAIL	星洲	一日	（公）
ITOLA	星洲	一日	（公）
NELLORE	星洲	一日	（公）
ARAFURA	星洲	一日	（公）
VAN WAERWIJCK	星洲	一日	（公）
OLGA MSK	星洲	一日	（公）
Philippine Transport	星洲	一日	（公）
SADO MARU	星洲	一日	（公）
BINTANG	星洲	一日	（公）
HERVAR	山打根	一日	（公）
HAMBURG	星洲	一日	（公）
TIJWANGI	星洲	一日	（公）
YUNNAN	星洲	一日	（公）
TARONGA	星洲	一日	（公）
HERTA MSK	星洲	一日	（公）
VAN NECK	星洲	一日	（公）
YOSHIO	星洲	一日	（公）
KARSK	星洲	一日	（公）
GLENROY	星洲	一日	（公）
Pres. McKinley	星洲	一日	（公）
Eastern Prince	星洲	一日	（公）
SINGAPORE	星洲	一日	（公）
KIRISTEN	星洲	一日	（公）
TUNGUS	星洲	一日	（公）
KAMBODIA	星洲	一日	（公）
CHUNGKING	星洲	一日	（公）
OZARDA	星洲	一日	（公）
BENARES	星洲	一日	（公）

## 告預船輪口入

# 通版

## 司兩巨輪

# 由印尼開來港

可到港在此逗留時間頗長

力十日同航芝本鐸廿二返印

輪船公司開印巨輪萬力 (Van Neck) 及芝本鐸  
同由尼開出，經星加坡來香港，按航程，可  
開 (明) 一日，在港逗留時間頗長，可罷  
力，每日客貨至午後，至三十一日，至星  
力，每日客貨至午後，至三十一日，至星

上午八時到

上午八時到

上午八時到

上午八時到

上午八時到

上午八時到

上午八時到

上午八時到

上午八時到

上午八時到

上午八時到

上午八時到

上午八時到

上午八時到

上午八時到

上午八時到

上午八時到

上午八時到

往沖繩島東京

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

上午八時三刻到

上午八時三刻到

上午八時三刻到

上午八時三刻到

上午八時三刻到

上午八時三刻到

上午八時三刻到

上午八時三刻到

上午八時三刻到

上午八時三刻到

上午八時三刻到

上午八時三刻到

上午八時三刻到

上午八時三刻到

上午八時三刻到

上午八時三刻到

上午八時三刻到

上午八時三刻到

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各

往曼谷仰光加爾各